

# H

## PROGRAMTÁBLÁZAT

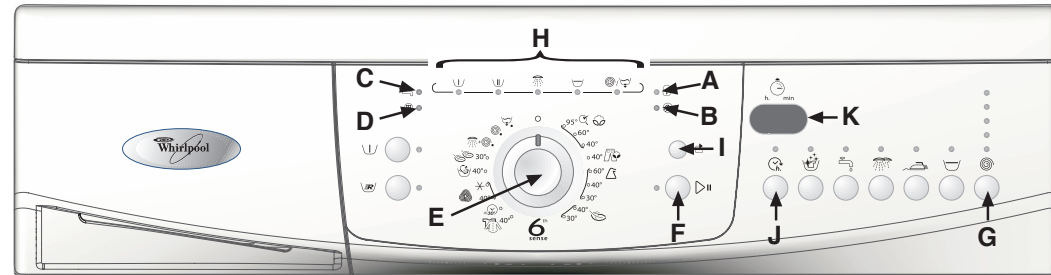
### A. "Ajtó nyitva" jelzőfény

A mosógép olyan automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik és diagnosztizálják a meghibásodásokat, és megfelelően reagálnak, pl.:

### B. "Szerviz" jelzőfény

### C. "Vízcsap zárva" jelzőfény

### D. "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény



### E. Programválasztó

### F. "Start/Szünet" gomb

### G. Centrifugálási sebesség-választó

### H. Programsorrend kijelző

### I. "Nullázás" gomb

### J. "Indítás késleltetése" gomb

### K. Időkijelzés

#### Akusztiikus zajszint :

Mosás -	59 dB(A) / 1 pW
Centrifugálás - 1000 ford/perc	74 dB(A) / 1 pW
- 800 ford/perc	72 dB(A) / 1 pW

Program	Kezelési címkék	Max. töltet kg	Mosás típusa / Megjegyzések <i>- A hőmérséklet kiválasztásakor vegye figyelembe a gyártónak a kezelési címkén feltüntetett ajánlásait</i>	Mosószer és adalékok			Speciális funkciók							Max. centrifugálási sebesség ford/perc		
				Elő-mosás	Fő mosás	Öblítő-szer	Elő-mosás	Gyors	Késleltetett indítás	Clean+	Hideg mosás	Intenzív öblítés	Könnyen vasalható		Öblítő-stoppi	Módosítható centrifugálás
<b>Pamut/ Antibakteriális 95 °C</b>		5.0	Szokásos módon vagy erősen szennyezett, vastag, fehér színű pamut fehérnemű. Nagytökű szennyezettség vagy makacs foltok esetén hozzáadhat oxigén-alapú fehérítőadalékot, amely 95°C-on is használható. <i>Ez a program elpusztítja a baktériumokat és gondoskodik fehérneműje higiénikus tisztaságáról.</i>	*	Igen	*	*	-	*	*	-	*	*	*	*	Max.
<b>Pamut 40 - 60 °C</b>		5.0	Közepesen vagy erősen szennyezett ágynemű és alsónemű törölközők, ingek stb., amelyek pamutból és lenvászonból készültek.	*	Igen	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Max.
<b>Farmer 40 °C</b>		5.0	Mérsékelt szennyezett pamut farmerruházat és farmerszerű anyagból készült ruhadarabok, pl. nadrágok és dzsekik.	*	Igen	*	*	*	*	*	-	-	*	*	Max.	
<b>Műszál 30 - 40 - 60 °C</b>		2.5	Szokásos módon szennyezett, műszál (mint pl. poliészter, poliakril, viszkóz, stb.), vagy vegyes szövésű, műszálból és pamutból készült ruhák.	*	Igen	*	*	*	*	-	*	*	*	*	Max.	
<b>Kímélő 30 - 40 °C</b>		1.5	Függönyök és kímélő kezelést igénylő ruhák, szoknyák, ingek és blúzok.	*	Igen	*	*	-	*	-	*	-	*	*	Max.	
<b>Napi töltet 40 °C</b>		3.0	Enyhén vagy szokásos módon szennyezett, vastag fehérnemű pamutból, lenvászonból, műszálból és ezek keverékéből. Hatékony egyórás program. <i>Ügyeljen arra, hogy egy mosásnál csupán hasonló színű ruhákat mosson.</i>	-	Igen	*	-	-	*	-	*	*	*	*	Max.	
<b>Gyors mosás 30 °C</b>		3.0	Keveset hordott ruhák pamutból, poliészterből, poliamidból és ezek pamuttal való keverékéből. <i>Rövid program a fehérnemű felrészítésére.</i>	-	Igen	*	-	-	*	-	*	-	*	*	Max.	
<b>Gyapjú Hideg X - 40 °C</b>		1.0	Csak nemezelés nélküli, tiszta élő gyapjú jelzéssel ellátott és gépben moshatóként jelölt gyapjú ruhadarabok. <i>Ezt a programot (40 °C) a The Woolmark Company bevizsgálta és jóváhagyta a gépben mosható gyapjú kezeléséhez.</i>	-	Igen	*	-	-	*	-	*	-	*	*	Max.	
<b>Kézi mosás 40 °C</b>		1.0	Lenvászonból, selyemből, gyapjúból és viszkózból készült, "kézzel mosható" jelzésű textíliák. <i>Ezt a programot (40 °C) a The Woolmark Company bevizsgálta és jóváhagyta a kézzel mosható gyapjú kezeléséhez.</i>	-	Igen	*	-	-	*	-	*	-	*	*	400 <sup>1)</sup>	
<b>Fehérnemű 30 °C</b>		1.0	Ez a ciklus különösen alkalmas a kényes fehérneműk kezeléséhez (mosószák használata kifejezetten ajánlott).	-	Igen	*	-	-	*	-	*	-	*	*	400 <sup>1)</sup>	
<b>Öblítés &amp; centrifugálás</b>	-	5.0	<i>Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő utolsó öblítés és centrifugálás.</i>	-	-	*	-	-	*	-	-	*	*	*	Max.	
<b>Centrifugálás</b>	-	5.0	<i>Ebben a programban a centrifugálás intenzív. Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő centrifugálási ciklus.</i>	-	-	*	-	-	*	-	-	-	*	*	Max.	
<b>Vízleeresztés</b>	-	-	<i>Csak vízleeresztés - nincs centrifugálás. A programok alternatív lehetséges befejezése az "Öblítőstop" után.</i>	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	

\*: választható / Igen: adagolás szükséges

<sup>1)</sup> A ruhanemű gondosabb kezelése érdekében a centrifugálási sebesség 400 fordulat/perce van korlátozva ebben a programban.

A jelen készülék gyapjú és kézi mosás ciklusait a The Woolmark Company bevizsgálta, és azokat jóváhagyta a „géppel mosható”, illetve a „kézzel mosható” címkével ellátott Woolmark ruhanemű mosásához abban az esetben, ha a ruhanemű mosását a ruhanemű címkéje, valamint a jelen programtáblázatban feltüntetett utasításoknak megfelelően végzik. M0612

## FOGYASZTÁSI ADATOK

Program	Hőmérséklet (°C)	Töltet (kg)	Víz (l)	Energia kiválasztása nélkül *Gyors* (kWh)	Kb. Program időtartama ☺ (óra : perc)	
					kiválasztása nélkül *Gyors*	kiválasztásával *Gyors*
Pamut / Antibakteriális	95	5.0	53*	1.70	2:00	–
Pamut **	60	5.0	44	0.75	4:00	2:30
Pamut **	60	2.5	32	0.65	2:20	***
Pamut	40	5.0	49	0.60	2:45	1:45
Pamut **	40	2.5	32	0.55	2:30	***
Farmer	40	5.0	65	0.63	3:00	2:00
Műszál	60	2.5	50*	0.70	1:30	1:09
Műszál	40	2.5	45	0.50	1:15	0:54
Kímélő	30	1.5	50	0.50	0:45	–
Napi töltet	40	3.0	45	0.45	1:00	–
Gyors mosás	30	3.0	40	0.40	0:30	–
Gyapjú	40	1.0	55	0.60	0:45	–
Kézi mosás	40	1.0	45	0.60	0:40	–
Fehérnemű	30	1.0	45	0.50	0:36	–

A fogyasztási adatok mérésére normalizált körülmények között került sor az IEC/EN 60 456 szabvánnyal összhangban. Az otthoni fogyasztási adatok a víznyomás és a vízhőmérséklet, valamint a töltet és mosás típusa függvényében eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől. A víz-és energiatartalom a programok működésének standard beállítására vonatkozik; speciális opciók választások vagy a centrifugálási sebesség, a hőmérséklet módosítása hat a fogyasztásra is.

☺ A program időtartama eltérhet a fentebb bemutatottaktól, mivel a ténylegesen fellépő működési feltételektől függ (lásd "Meghibásodások kezelése útmutató" az On Kezelési útmutatójában).

\* A vízhőmérséklet csökkentése érdekében a fő mosási ciklus végén bizonyos mennyiségű hideg vizet ad a mosóvízhez, mielőtt a szivattyú leengedné a vizet.

\*\* Referencia programok az Energetikai címke kapcsán.

\*\*\* A ruhaneműk mosógépbe helyezése után a gép automatikusan a behelyezett ruhaneműk mennyiségéhez igazítja a program időtartamát.

## ADAGOLJA BE A MOSÓSZERT, ZÁRJA BE AZ AJTÓT, ÉS VÁLASSZA KI A PROGRAMOT

Az első oldalon jelzetteknek és a Használati útmutató "Mosószert és adalékok" c. fejezetében leírtaknak megfelelően töltsön be mosószert.

1. Forgassa el a **programválasztó gombot** a kívánt programra és hőmérsékletre.
2. Az időkijelzés a kiválasztott program időtartamát mutatja (órában és percben), és a **"Start/Szünet"** jelzőlámpa villog.
3. Az előre meghatározott centrifugálási sebesség jelzőlámpája felgyullad.

## VÁLASSZA KI A KÍVÁNT SPECIÁLIS FUNKCIÓT

Nyomja meg a megfelelő gomb(ka)t, ha valamilyen speciális funkcióra igényt tart - a megfelelő jelzőfény felgyullad.

Amikor a program és a kiegészítő funkció(k) adott kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak. A nem megfelelő funkciókombinációk automatikusan törlésre kerülnek.

- **"Előmosás" gomb**  
Csak erősen szennyezett ruhanemű esetén (például homok, szemcsés szennyeződés) válassza. A ciklus időtartamát kb. 15 perccel hosszabbítja meg.
- Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, amikor aktiválta az "Előmosás" speciális funkciót.

- **"Gyors" gomb**  
Gyorsabb mosást tesz lehetővé a program időtartamának lerövidítésével.
- Kisebb mennyiségű ruhanemű, vagy csak enyhén szennyezett ruhanemű esetén javasolt.

- **"Clean+" gomb**  
Ezt az opciót akkor válassza, ha a folteltávolításhoz mosóadalékokat használ (port, például „Vanish"-t) – ez optimalizálja az adalékanyag hatékonyságát, hogy a

mosás teljesítménye és a folteltávolítás jobb legyen.

- Választható a „Pamut”, „Műszál” és „Farmer” programokhoz; a hőmérsékletet 30 °C-ra vagy 40 °C-ra állítsa és használja a maximális súlyt.
- Adja hozzá a megfelelő mennyiségű adalékanyagot a folteltávolításhoz (por) a fő mosás adagolójába a mosóporával együtt (ennél az opcionálisan csak mosópor használható). Tartsa be a gyártó adagolási utasításait
- A programot körülbelül 10-15 perccel meghosszabbítja.
- Megfelelő a folteltávolítók és az oxigén-alapú fehérítőszer használatahoz. **A klóros vagy perborátos fehérítőszer használata tilos!**

## "Hideg mosás" gomb

- A készülék a vizet csak legfeljebb 20 °C-ra melegíti fel.
- Olyan kényes darabokhoz alkalmas, amelyeknél a kezelési címkén az ajánlott hőmérséklet max. 30 °C.
- **Minden egyes programnál csak a legalacsonyabb hőmérsékletnél választható.**

## "Intenzív öblítés" gomb

- Növeli az öblítővíz mennyiségét az intenzívebb öblítés érdekében.
- Ez a funkció különösen alkalmas nygion lágy vízzel rendelkező területeken, csecsemőruházat, illetve érzékeny bőrűek ruháinak mosásakor.

## "Könnyen vasalható" gomb

- A "Pamut", "Műszál" és "Napi töltet" programokkal együtt használható a vasalás megkönnyítése érdekében.
- Növeli a víz mennyiségét, és a ruhadarabokat igen kímélő módon centrifugálja ki.

## "Öblítőstop" gomb

- A ruha az utolsó öblítővízben marad a befejező centrifugálási ciklus végrehajtása nélkül, ezáltal a ruha kevésbé gyűrődik össze és nem színeződik el.
- Ez a funkció különösen ajánlott a "Műszál",

- "Napi töltet" és "Kímélő" programhoz.
- Ez különösen hasznos olyankor, ha a centrifugálást egy későbbi időpontra kívánja halasztani, vagy csak vízleeresztést kíván végezni.
- Az "Öblítőstop" funkció kiválasztásakor ne hagyja a ruhát túl sokáig az öblítővízben.

- **Megjegyzés:** amikor a program "Öblítőstop"-pal áll le, a programsorrend jelzésénélaz "Öblítőstop" jelzőfény világít. A **"Start/Szünet"** gomb melletti jelzőlámpa villog.
- **Az "Öblítőstop" funkció megszakítása:**
- Nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot; a program automatikusan a kiválasztott mosási programhoz tartozó befejező centrifugálási ciklussal fejeződik.
- Ha a ruhákat nem akarja kicentrifugálni, a program-választó gombot forgassa el a "Vízleeresztés" programra, és nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot.

## "Módosítható centrifugálás" gomb

- A centrifuga sebessége minden programnál előre meghatározott.
- A gombot megnyomva állítson be másik centrifugálási sebességet.
- Ha a "0" centrifugálási sebességet választotta, a befejező centrifugálás törölve van, de az öblítés közbeni centrifugálások megmaradnak.
- Csak a vízleeresztés történik meg.

## INDÍTÁS KÉSELTETÉSE

Az "Indítás késleltetése" lehetővé teszi a gép üzemeltetését az Önnek leginkább megfelelő időpontban, például éjjel, amikor a villamos áram olcsóbb. Ne használjon folyékony mosószert, amikor be van kapcsolva az "Indítás késleltetése" funkció.

- Válassza ki a programot, hőmérsékletet és funkciókat.
- Az "Indítás késleltetése" gomb lenyomásával válassza ki a 1 és 23 óras közötti késleltetési időt.
- Nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot.
- A késleltetési idő visszaszámítása megkezdődik; a „Indítás késleltetése” jelzőlámpa és a kijelzőn lévő pont mindaddig villog, amíg a program el nem indul.
- Amikor a program elindul, a késleltetési idő jelzése eltűnik, és azt felváltja a program hátralévő időtartamának jelzése.
- Miután megnyomta a **"Start/Szünet"** gombot, az előzőleg kiválasztott óraszám csökkenthető az "Indítás késleltetése" gomb ismételt lenyomásával.

## Az "Indítás késleltetése" funkció elvetése

- **..mielőtt megnyomná a "Start/Szünet" gombot:**  
Forgassa a programválasztó gombot egy másik állásba, vagy nyomja meg a **"Nullázás"** gombot.
- **..miután megnyomta a "Start/Szünet" gombot:**  
Tartsa lenyomva a **"Nullázás"** gombot legalább 3 másodpercig - az indításkésleltetési idő eltűnik az időkijelzésről.

## PROGRAM ELINDÍTÁSA

Nyissa ki a csapot, és nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot. A **"Start/Szünet"** gomb melletti jelzőlámpa villog. A programsorrend kijelzője mutatja az aktuális programfázisokat balról jobbra haladva a Mosás, Öblítés, Centrifugálás/Vízleeresztés programlépéseken keresztül.

Az időkijelzés a programból hátralévő időt mutatja. A töltetben és a bemenő víz hőmérsékletében meglévő eltérések miatt bizonyos programfázisokban a hátralévő idő újraszámolásra kerül. Ilyen esetekben egy animáció jelenik meg az időkijelzőn.

## "AJTÓ NYITVA" JELZŐFÉNY

A program elindítása előtt és a befejezése után egy jelzőlámpa világít, jelezve, hogy az ajtó nyitható. Amíg egy mosóprogram fut, az ajtó zárva marad, és semmilyen esetben sem szabad erővel kinyitni. Amennyiben sürgős szükség van az ajtó kinyitására egyfúto program alatt, járjon el az "Egy futó program törlése (nullázása), mielőtt az véget érne" címszó alatt leírtak szerint.

## MEGHI B ÁS O D Á S J E L E I

Meghibásodás vagy egyenetlenségek esetén, kérem, lapozza fel a "Meghibásodások kezelése útmutatót" az On Kezelési útmutatójában.

## "Szerviz"

A "Szerviz" jelzőfény felgyulladását egy elektromos alkatrész meghibásodása okozhatja. Lapozza fel "Hibaelhárítási útmutató" c. fejezetet a "Használati útmutatóban". Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálatához.

## "Vízcsap zárva"

Nincs vagy elégtelen a készülék vízellátása. Nyissa ki a vízcsapot; ha a jelzőfény még mindig világít, lapozza fel Hibaelhárítási útmutató c. fejezetet a Használati útmutatóban.

## "Tisztítsa meg a szivattyút"

A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le. Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva, különben a szűrőt meg kell tisztítani; ez utóbbi esetben lapozza fel a Használati útmutatót ("A szűrő kiszérése").

## PROGRAM VÉGE

- A programsorrend kijelzőjének összes jelzőfénye kialudt, és az "Ajtó nyitva" jelzőfény világít.
- 1. Forgassa a programválasztó gombot "KI/O" állásba.
- 2. Zárja el a vízcsapot.
- 3. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a mosott ruhát a gépből.
- 4. Hagyja félig nyitva az ajtót, hogy a dob kiszáradhasson.

## A PROGRAM ÉS/VAGY A SPECIÁLIS FUNKCIÓK MÓDOSÍTÁSA A PROGRAM ELINDÍTÁSA UTÁN

1. A **"Start/Szünet"** gombot megnyomva szüneteltesse a programot. A jelzőfény villog.
2. Válassza ki az új programot (hőmérséklettel), bármilyen funkciót és másik centrifugálási sebességet, ha kívánja.
3. Nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot ismét. A új program ugyanabból a pozícióból folytatódik tovább, ahol az előzőt megszakította. Ne használjon mosószert ehhez a programhoz.

## EGY FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE (NULLÁZÁSA), MIELŐTT AZ VÉGET ÉRNE

- A **"Nullázás"** gomb törli a programot, mielőtt az véget érne.
- Nyomja le a **"Nullázás"** gombot legalább 3 másodpercig. Ez Kiszivattyúzza az összes vizet, és az ajtó ezután kinyitható.